

ČESKÁ TECHNICKÁ NORMA

ICS 91.100.30; 93.100 **Leden 2010**

**Železniční aplikace - Kolej - Betonové příčné a výhybkové
pražce -
Část 4: Předpjaté pražce pro výhybky a výhybkové konstrukce**

ČSN
EN 13230-4
73 6365

Railway applications - Track - Concrete sleepers and bearers - Part 4: Prestressed bearers for switches and crossings

Applications ferroviaires - Voie - Traverses et supports en béton - Partie 4: Supports précontraints pour appareil de voie

Bahnanwendungen - Oberbau - Gleis- und Weichenschwellen aus Beton - Teil 4:
Spannbetonschwellen für Weichen und Kreuzungen

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 13230-4:2009. Překlad byl zajištěn Úřadem pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 13230-4:2009. It was translated by Czech Office for Standards, Metrology and Testing. It has the same status as the official version.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN EN 13230-4 (73 6365) z července 2004.

Národní předmluva

Změny proti předchozím normám

Nově byla stanovena maximální délka výhybkového pražce na 8,5 m. V normě je uvedena nová tabulka značek v čl. 5.2. Upřesněno bylo znění a překlad článku 4.3.2 pro měření rovinnosti úložné plochy. Změněno bylo měření odchylky přímosti výhybkového pražce v článku 4.3.3. Ustanovení o poloze výztuže do betonu byla částečně přesunuta do části 1 normy EN 13230.

Informace o citovaných normativních dokumentech

EN 206-1 zavedena v ČSN EN 206-1 (73 2403) Beton - Část 1: Specifikace, vlastnosti, výroba a shoda

EN 13230-1:2009 zavedena v ČSN EN 13230-1:2010 (73 6365) Železniční aplikace - Kolej - Betonové příčné a výhybkové pražce - Část 1: Všeobecné požadavky

EN 13230-5:2009 zavedena v ČSN EN 13230-5:2010 (73 6365) Železniční aplikace - Kolej - Betonové příčné a výhybkové pražce - Část 1: Zvláštní prvky

Citované předpisy

Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2008/57/ES z 2008-06-17 o interoperabilitě železničního systému ve Společenství

Směrnice Rady 96/48/ES o interoperabilitě transevropského vysokorychlostního železničního systému.

Koncept TSI konvenčního železničního systému, subsystému „Infrastruktura“ zpracovaným ERA (verze 2.71 datovaná 2008-10-07)

Vypracování normy

Zpracovatel: ACRI - Asociace podniků českého železničního průmyslu, IČ 63832721, Otto Plášek

Technická normalizační komise: TNK 141 Železnice

Pracovník Úřadu pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví: Tomáš Velát

EVROPSKÁ NORMA EN 13230-4
EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM Červen 2009

ICS 91.100.30; 93.100 Nahrazuje EN 13230-4:2002

Železniční aplikace - Kolej - Betonové příčné a výhybkové pražce -
Část 4: Předpjaté pražce pro výhybky a výhybkové konstrukce

Railway applications - Track - Concrete sleepers and bearers -
Part 4: Prestressed bearers for switches and crossings

Applications ferroviaires - Voie - Traverses et supports en béton -
Partie 4: Supports précontraints pour appareil de voie

Bahnanwendungen - Oberbau - Gleis und Weichenschwellen aus
Beton -
Teil 4: Spannbetonschwellen für Weichen und Kreuzungen

Tato evropská norma byla schválena CEN 2009-05-14.

Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy. Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédska a Švýcarska.

CEN
Evropský výbor pro normalizaci
European Committee for Standardization
Comité Européen de Normalisation
Europäisches Komitee für Normung
Řídicí centrum: avenue Marnix 17, B-1000 Brusel

© 2009 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmikoli prostředky Ref. č.
EN 13230-4:2009 E
jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Obsah

Strana

Předmluva	6
Úvod	7
1 Předmět normy	8
2 Citované normativní dokumenty	8
3 Termíny a definice	8
4 Zvláštní požadavky	8
4.1 Návrhové ohybové momenty	8
4.2 Umístění součástí upevnění	8
4.3 Tolerance	8
4.3.1 Všeobecně	8
4.3.2 Tolerance rovinnosti	8
4.3.3 Tolerance polohy upevňovadel	9
4.3.4 Tolerance pro odchylku přímosti	10
4.4 Vzdálenost nejbližšího zabetonovaného prvku od konce pražce	10
5 Zkoušení výrobku	10
5.1 Všeobecně	10
5.2 Značky	11
5.3 Uspořádání zkoušek	11
5.4 Postup zkoušky	12
5.4.1 Zkušební zatížení	12

5.4.2	Statická zkouška	12
5.4.3	Únavová zkouška	14
5.5	Kritéria pro převzetí	15
5.5.1	Všeobecně	15
5.5.2	Statická zkouška	15
5.5.3	Únavová zkouška	15
5.6	Zkoušky typu	15
5.6.1	Všeobecně	15
5.6.2	Vyhodnocení ohybových momentů	15
5.6.3	Beton	15
5.6.4	Kontrola výrobku	15
5.7	Kontrolní výrobní zkoušky	15
5.7.1	Všeobecně	17
5.7.2	Statická zkouška na kladný nebo záporný ohybový moment	16
5.7.3	Beton	16
5.7.4	Kontrola výrobku	16
6	Výroba	16
6.1	Výrobní zásady	16
6.2	Dodatečné označování	16
7	Poskytované údaje	16
7.1	Údaje poskytované zákazníkem	16
7.2	Údaje poskytované dodavatelem	16

Strana

Příloha A (normativní) Podrobnosti uspořádání zkoušky 17

A.1 Kloubová podpora 17

A.2 Pružná podložka 18

Příloha ZA (informativní) Vztah mezi touto evropskou normou základními požadavky a směrnice EU 2008/57/ES 19

Bibliografie 20

Předmluva

Tento dokument (EN 13230-4:2009) byl vypracován Technickou komisí CEN/TC 256 „Železniční aplikace“, jejíž sekretariát zajišťuje DIN.

Této evropské normě je nutno nejpozději do prosince 2009 dát status národní normy, a to buď vydáním identického textu nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do prosince 2009.

Pozornost je třeba věnovat možnosti, že některé části tohoto dokumentu mohou podléhat patentovým právům. CEN [a/nebo CENELEC] nenesou odpovědnost za identifikaci jakýchkoliv patentových práv.

Tento dokument nahrazuje EN 13230-4:2002.

Tato evropská norma je jednou z řady norem EN 13230 „Železniční aplikace – Kolej – Betonové příčné a výhybkové pražce“, která se skládá z následujících částí:

- Část 1: Všeobecné požadavky
- Část 2: Předpjaté monoblokové pražce
- Část 3: Dvoublokové železobetonové pražce
- Část 4: Předpjaté pražce pro výhybky a výhybkové konstrukce
- Část 5: Zvláštní prvky

Tento dokument byl vypracován pod mandátem uděleným CEN Evropskou komisí a Evropským sdružením volného obchodu a podporuje splnění základních požadavků směrnice evropské komise č. 2008/57/ES.

Vztah ke směrnici 2008/57/ES je uveden v informativní příloze ZA, která je nedílnou součástí tohoto dokumentu.

Podle Vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou následující země povinny převzít tuto evropskou normu: Belgie, Bulharsko, Česká republika, Dánsko, Estonsko, Finsko, Francie, Irsko, Island, Itálie, Kypr, Litva, Lotyšsko, Lucembursko, Maďarsko, Malta, Německo, Nizozemsko, Norsko, Polsko, Portugalsko, Rakousko, Rumunsko, Řecko, Slovensko, Slovinsko, Spojeného království, Španělsko, Švédsko a Švýcarsko.

Úvod

Tato část EN 13230 stanoví zvláštní požadavky, které se vztahují na předpjaté pražce pro výhybky a výhybkové konstrukce.

Tyto dodatečné požadavky jsou doplněním EN 13230-1:2009 a jsou nezbytné pro poskytnutí úplné normy pojednávající o pražcích pro výhybky a výhybkové konstrukce.

Dokument stanoví doplňující podmínky pro uspořádání zkoušek a jejich postupy, odpovídající kritéria pro převzetí a stejně tak zkoušky typu.

1 Předmět normy

Tato část EN 13230 stanoví dodatečné technické požadavky, zkušební postupy stejně jako specifické mezní tolerance týkající se návrhu a výroby předpjatých pražců pro výhybky a výhybkové konstrukce, přitom délka pražců je maximálně 8,5 m.

Výhybkové pražce delší než 8,5 m se považují za zvláštní prvky a podléhají EN 13230-5.

Konec náhledu - text dále pokračuje v placené verzi ČSN.